

GIUSEPPE SAVOCA – NUNZIATA SACCA`

**CONCORDANZA DEI VERSI PUERILI
E DELLE POESIE VARIE
DI GIACOMO LEOPARDI**

CONCORDANZA,
LISTA DI FREQUENZA, INDICI

Con questa concordanza, relativa a tutti i versi del Leopardi 'minore' (Puerili, Poesie varie, le tragedie *La Virtù indiana* e *Pompeo in Egitto*, gli Epigrammi e gli Abbozzi in versi), si completa il lavoro lessicografico sulla lingua poetica leopardiana avviato nel 1994 con la pubblicazione della *Concordanza dei «Canti»*, proseguito nel 1998 con la *Concordanza dei «Paralipomeni»* e nel 2003 con la *Concordanza delle Traduzioni poetiche*.

Questi quattro volumi, abbracciando tutta la produzione in versi del nostro maggiore poeta moderno, costituiscono un esempio e uno strumento unico nel panorama della lessicografia letteraria italiana, e si pongono come un contributo insostituibile per qualunque nuovo studio.

I testi concordati, più che un materiale poetico eterogeneo, si rivelano talvolta come momenti lirici autonomi, e sempre, preannunciando la grande poesia dei *Canti*, si configurano come prove ed esercizi essenziali per la formazione e per la ricostruzione critica della carriera leopardiana.

Il saggio introduttivo ripercorre i termini fondamentali di un cammino che, partendo dalla lezione degli antichi (dalla traduzione come dal travestimento, dalle tematiche pastorali come da quelle religiose), approda a una originale teoria della poesia ingenua e a una straordinaria rifondazione poetica dell'idillio.

This concordance, covering Leopardi's minor works, completes the lexicographic work on Leopardi's poetic language started in 1994. The concorded texts announce the poetry of the Canti and can be seen as fundamental preparation to study and trace back Leopardi's career. The introductory essay goes over the major events of Leopardi's history: learning from the classics, he elaborates an original theory of naive poetry and wonderfully recreates the poetic structure of the idyll.



GIUSEPPE SAVOCA, *Concordanza dei «Canti» di Giacomo Leopardi. Concordanza, liste di frequenza, indici*. 1994, cm 17 × 24, xvi-312 pp. (S.L.L.I., 12). € 50,00 [4277 8]

— *Concordanza dei «Paralipomeni» di Giacomo Leopardi. Testo con commento, Concordanza, Liste di frequenza*. 1998, cm 17 × 24, xxiv-330 pp. (S.L.L.I., 17). € 45,00 [4600 4]

GIUSEPPE SAVOCA - NOVELLA PRIMO, *Concordanza delle traduzioni poetiche di Giacomo Leopardi. Concordanza, lista di frequenza, indici*. 2003, cm 17 × 24, lxiv-320 pp. (S.L.L.I., 21). € 46,00 [5263 0]

Strumenti di lessicografia letteraria italiana, vol. 24

2007, cm 17 × 24, LXXVIII-594 pp.

[ISBN 978 88 222 5614 0]

CASA EDITRICE

Casella postale 66 • 50100 Firenze

E-MAIL: celso@olschki.it • pressoffice@olschki.it

Tel. (+39) 055.65.30.684



LEO S. OLSCHKI

P.O. Box 66 • 50100 Firenze Italy

orders@olschki.it • INTERNET: www.olschki.it

Fax (+39) 055.65.30.214